

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,  
DU COMMERCE EXTÉRIEUR  
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

F 93 — 779

Convention internationale de coopération pour la sécurité de la navigation aérienne « Eurocontrol » du 13 décembre 1960, amendée par le Protocole signé à Bruxelles le 12 février 1981 (1). — Adhésion par l'Autriche

Le 17 mars 1993 a été déposé au Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement de Belgique, l'instrument d'adhésion de l'Autriche concernant l'acte précité.

Ce dépôt d'instrument d'adhésion a été effectué conformément aux dispositions du nouvel article 36 de la Convention du 13 décembre 1960, amendée par l'article XXXIII du Protocole du 12 février 1981.

Le Protocole entrera en vigueur à l'égard de l'Autriche le premier jour du deuxième mois suivant le dépôt de l'instrument d'adhésion, à savoir le 1<sup>er</sup> mai 1993.

(1) Voir *Moniteur belge* du 30 avril 1985.

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 93 — 779

Internationaal Verdrag tot samenwerking in het belang van de veiligheid van de luchtvaart « Eurocontrol » van 13 december 1960, gewijzigd door het Protocol ondertekend te Brussel op 12 februari 1981 (1). — Toetreding door Oostenrijk

Op 17 maart 1993 is op het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking van België de akte van toetreding van Oostenrijk betreffende bovengenoemde Overeenkomst nedergelegd.

Deze akte van toetreding is nedergelegd in overeenstemming met het bepaalde in het nieuwe artikel 36 van het Verdrag van 13 december 1960, zoals gewijzigd bij artikel XXXIII van het Protocol van 12 februari 1981.

Het Protocol treedt voor Oostenrijk in werking op de eerste dag van de tweede maand volgend op de nederlegging van de akte van toetreding, te weten op 1 mei 1993.

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 30 april 1985.

MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

F 93 — 780

4 FEVRIER 1993. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 5 juin 1990 fixant l'intervention de l'assurance obligatoire dans le prix de la journée d'entretien en cas d'hospitalisation à l'étranger

Le Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 25, § 6, modifié par les lois des 24 décembre 1963, 5 juillet 1971 et 8 août 1980 et l'article 76<sup>quater</sup>, § 1<sup>er</sup>, inséré par la loi du 30 décembre 1988;

Vu l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 221, §§ 1<sup>er</sup> et 2, modifié par les arrêtés royaux des 3 septembre 1971, 26 avril 1989 et 10 avril 1991;

Vu l'arrêté ministériel du 5 juin 1990 fixant l'intervention de l'assurance obligatoire dans le prix de la journée d'entretien en cas d'hospitalisation à l'étranger, modifié par les arrêtés ministériels du 10 mai 1991 et du 24 janvier 1992;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'un fonctionnement efficace de l'Administration de l'Etat nécessite que les dispositions du présent arrêté soient publiées au plus tôt,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 5 juin 1990 fixant l'intervention de l'assurance obligatoire dans le prix de la journée d'entretien en cas d'hospitalisation à l'étranger, modifié par les arrêtés ministériels des 10 mai 1991 et 24 janvier 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> dans le § 1<sup>er</sup>, les mots « 1<sup>er</sup> octobre 1991 » sont remplacés par les mots « 1<sup>er</sup> octobre 1992 »;

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 93 — 780

4 FEBRUARI 1993. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 5 juni 1990 tot vaststelling van de tegemoetkoming van de verplichte verzekering in de verpleegdagprijs in geval van opname in een ziekenhuis in het buitenland

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 25, § 6, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1963, 5 juli 1971 en 8 augustus 1980 en artikel 76<sup>quater</sup>, § 1, ingevoegd door de wet van 30 december 1988;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 221, §§ 1 en 2, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 september 1971, 26 april 1989 en 10 april 1991;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 juni 1990 tot vaststelling van de tegemoetkoming van de verplichte verzekering in de verpleegdagprijs in geval van opname in een ziekenhuis in het buitenland, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 10 mei 1991 en van 24 januari 1992;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat voor een doeltreffende werking van de Rijksadministratie de publikatie van de bepalingen van dit besluit binnen de kortst mogelijke tijd noodzakelijk is,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het ministerieel besluit van 5 juni 1990 tot vaststelling van de tegemoetkoming van de verplichte verzekering in de verpleegdagprijs in geval van opname in een ziekenhuis in het buitenland, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 10 mei 1991 en 24 januari 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in § 1 worden de woorden « 1 oktober 1991 » vervangen door de woorden « 1 oktober 1992 »;

2<sup>o</sup> le § 2 est remplacé par la disposition suivante :  
« § 2. Pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 1993 au 31 décembre 1993, le prix de la journée d'entretien visé au § 1<sup>er</sup> est fixé à 5 370 F. ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1993.

Bruxelles, le 4 février 1993.

Ph. MOUREAUX

2<sup>o</sup> § 2 wordt door de volgende bepaling vervangen.  
« § 2. Voor het tijdvak van 1 januari 1993 tot en met 31 december 1993 is de in § 1 bedoelde verpleegdagprijs vastgesteld op 5 370 F. ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1993

Brussel, 4 februari 1993.

Ph. MOUREAUX

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 93 — 781

**22 FEVRIER 1993.** — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 3 octobre 1991 fixant le montant de la redevance que les laboratoires de biologie clinique doivent payer pour l'évaluation externe de la qualité

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 87 de la Constitution;

Vu la loi du 9 août 1963 instituant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 153, § 9, inséré par la loi du 29 décembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 31 janvier 1977 déterminant les prestations de biologie clinique visées à l'article 153, § 6, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 1<sup>er</sup>, modifié par les arrêtés royaux des 24 juillet 1978, 13 janvier 1983, 2 août 1985, 30 janvier 1986, 7 janvier 1987 et 17 septembre 1988.

Vu l'arrêté royal du 29 mai 1989 relatif à l'agrément des laboratoires de biologie clinique par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions;

Vu l'arrêté royal du 3 octobre 1991 fixant le montant de la redevance que les laboratoires de biologie clinique doivent payer pour l'évaluation externe de la qualité;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 2 de l'arrêté royal du 3 octobre 1991 fixant le montant de la redevance que les laboratoires de biologie clinique doivent payer pour l'évaluation externe de la qualité est remplacé par la disposition suivante :

« La redevance que les laboratoires de biologie clinique doivent payer pour l'évaluation externe de la qualité est fixée à :

- 2 000 francs belges par enquête et par groupe d'analyses reprises sous l'article 1, 2<sup>o</sup>, c, d, e, f, g et h du présent arrêté;
- 2 250 francs belges par enquête et par groupe d'analyses reprises sous l'article 1, 2<sup>o</sup>, a et b du présent arrêté. »

**Art. 2.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 février 1993.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
Ph. MOUREAUX

**MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU**

N. 93 — 781

**22 FEBRUARI 1993.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 oktober 1991 tot vaststelling van het bedrag van de bijdrage die de laboratoria voor klinische biologie verschuldigd zijn voor de externe kwaliteitsevaluatie

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 87 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 153, § 9, ingevoegd bij de wet van 29 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 januari 1977 tot bepaling van de verstrekkingen van klinische biologie bedoeld in artikel 153 § 6, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 juli 1978, 13 januari 1983, 2 augustus 1985, 30 januari 1986, 7 januari 1987 en 17 september 1988;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 mei 1989 betreffende de erkenning van de laboratoria voor klinische biologie door de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 oktober 1991 tot vaststelling van het bedrag van de bijdrage die de laboratoria voor klinische biologie verschuldigd zijn voor de externe kwaliteitsevaluatie;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 2 van het koninklijk besluit van 3 oktober 1991 tot vaststelling van het bedrag van de bijdrage die de laboratoria voor klinische biologie verschuldigd zijn voor de externe kwaliteitsevaluatie wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De bijdrage die de laboratoria voor klinische biologie verschuldigd zijn voor de externe kwaliteitsevaluatie wordt vastgesteld op

- 2 000 Belgische franken per enquête en per groep van analyses, bepaald in artikel 1, 2<sup>o</sup>, c, d, e, f, g, en h van dit besluit;
- 2 250 Belgische franken per enquête en per groep van analyses, bepaald in artikel 1, 2<sup>o</sup>, a en b van dit besluit. »

**Art. 2.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 februari 1993.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Ph. MOUREAUX